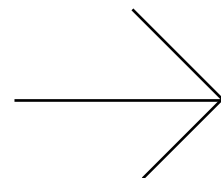


當此生走到了盡頭

When This Life Comes To An End



提摩太後書
2 Timothy
4:6-8



6 我現在被澆奠，我離世的時候到了。

7 那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。

提摩太後書 2 Timothy 4:6-7

6 For I am already being poured out like a drink offering, and the time for my departure is near.

7 I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith.

8 從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的；不但賜給我，也賜給凡愛慕他顯現的人。

提摩太後書 2 Timothy 4:8

8 Now there is in store for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award to me on that day—and not only to me, but also to all who have longed for his appearing.



14 兒女既同有血肉之體，他也照樣親自成了血肉之體，特要藉著死敗壞那掌死權的，就是魔鬼，

15 並要釋放那些一生因怕死而為奴僕的人。

希伯來書 Hebrews 2:14-15

14 Since the children have flesh and blood, he too shared in their humanity so that by his death he might break the power of him who holds the power of death—that is, the devil— 15 and free those who all their lives were held in slavery by their fear of death.

提摩太後書
2 Timothy

4:6

坦然面對死亡
Facing death
with no fear



提摩太後書
2 Timothy
4:6

我現在被澆奠，
我離世的時候到了。

For I am already being
poured out like a drink
offering, and the time for
my departure is near.

17 我以你們的信心為
供獻的祭物，我若被
澆奠在其上，也是喜
樂，並且與你們眾人
一同喜樂。

腓立比書 Philippians 2:17

17 But even if I am being
poured out like a drink
offering on the sacrifice
and service coming from
your faith, I am glad and
rejoice with all of you.

1 所以弟兄們，我以
神的慈悲勸你們，將
身體獻上，當做活祭，
是聖潔的，是神所喜
悅的，你們如此侍奉
乃是理所當然的。

羅馬書 Romans 12:1

1 Therefore, I urge you, brothers and sisters, in view of God's mercy, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God—this is your true and proper worship.



4. 船隻解開纜繩：新旅程的啟航

提摩太後書
2 Timothy
4:6

我現在被澆奠，
我離世的時候到了。

For I am already being
poured out like a drink
offering, and the time for
my departure is near.



1. 卸下牛軛：勞苦的歇息



2. 解開捆綁：靈魂的釋放



3. 拆卸帳篷：短暫到永恆的搬遷



4. 船隻解開纜繩：新旅程的啟航

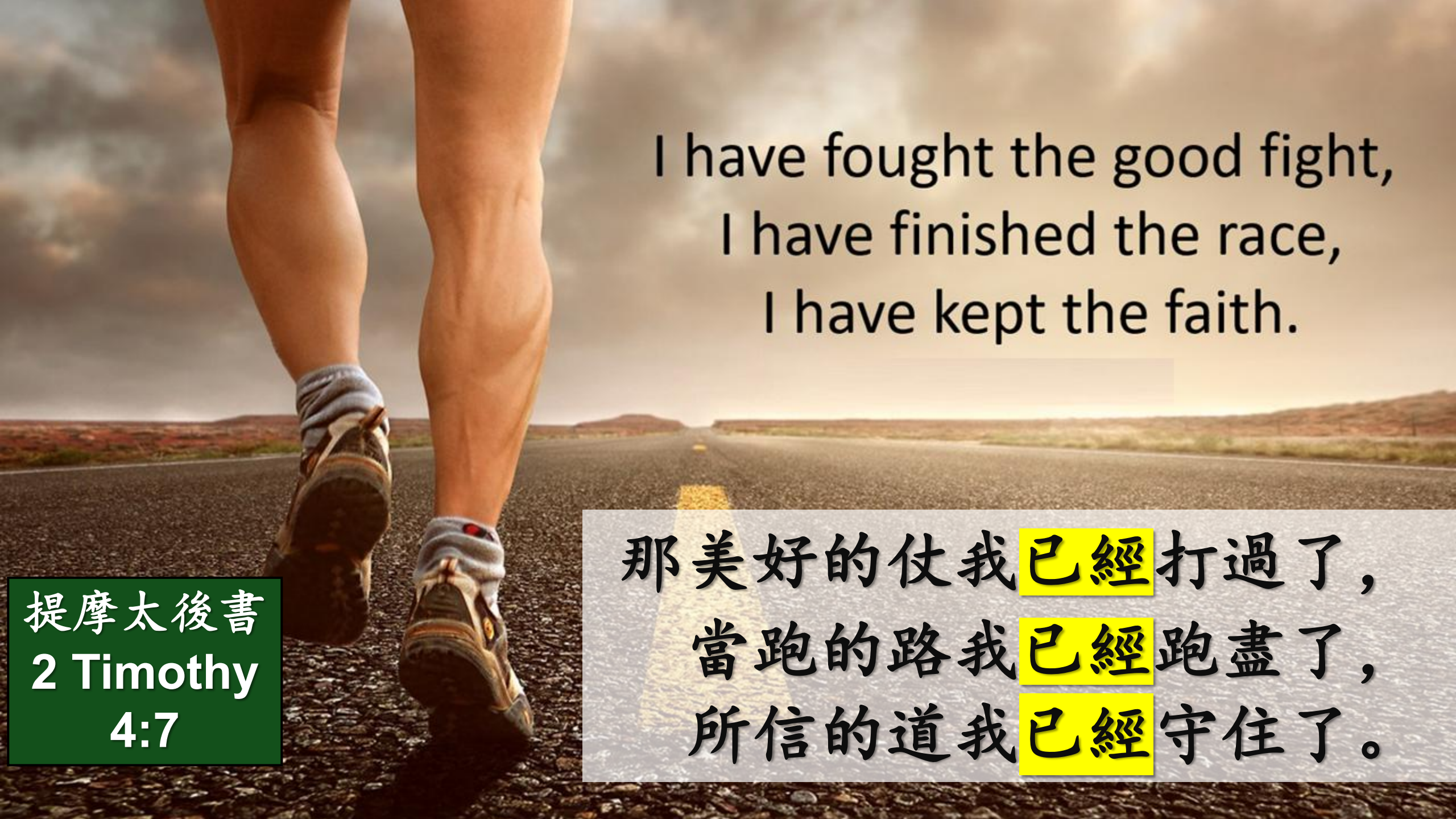
提摩太後書
2 Timothy

4:6

坦然面對死亡
Facing death
with no fear

4:7

無憾回顧一生
Looking back
with no regrets

A low-angle shot of a person's legs running on a paved road. The person is wearing grey socks and black and white running shoes. The road stretches into the distance towards a horizon with a warm, orange-hued sky, suggesting a sunset or sunrise. The background shows some distant hills and sparse vegetation.

I have fought the good fight,
I have finished the race,
I have kept the faith.

提摩太後書
2 Timothy
4:7

那美好的仗我已經打過了，
當跑的路我已經跑盡了，
所信的道我已經守住了。

面對過往的兩個極端想法

Two extreme perspectives on the past



被過去的失敗捆綁

Bound by past
failures

沉醉於過去的成功

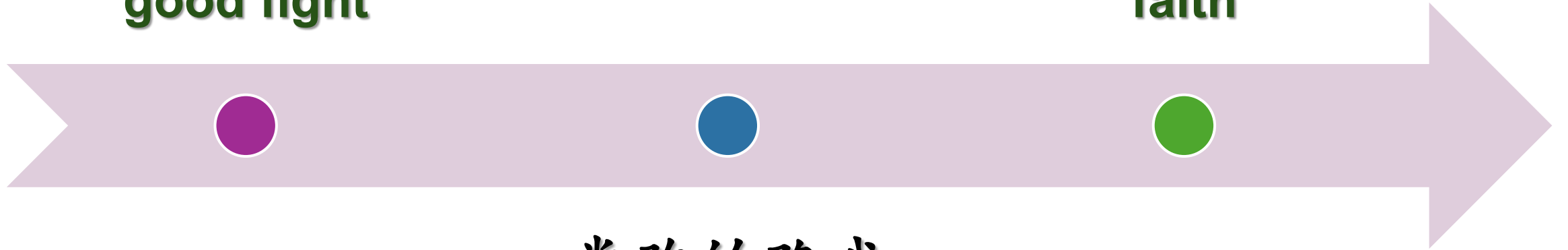
Dwell on past
successes

那美好的仗我
已經打過了

I have fought the
good fight

所信的道我
已經守住了

I have kept the
faith



當跑的路我
已經跑盡了
I have finished
the race

提摩太後書
2 Timothy

4:6

坦然面對死亡
Facing death
with no fear

4:7

無憾回顧一生
Looking back
with no regrets

4:8

滿懷盼望迎接
永恆
Embracing
eternity with
hope

提摩太後書
2 Timothy
4:8

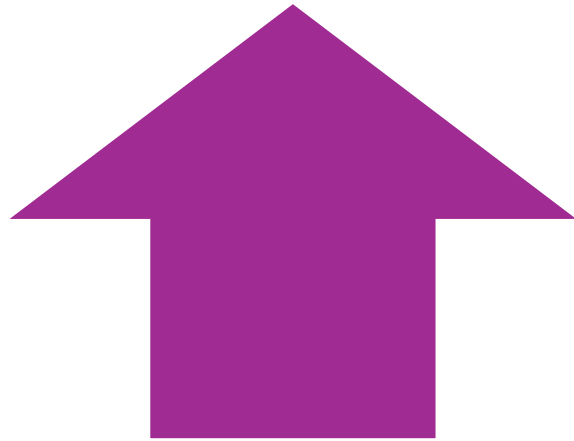
Now there is in store for me
the *crown of righteousness*,
which the Lord, the righteous judge,
will award to me on that day,
and not only to me,
but also to all who have longed
for his appearing.

2 TIMOTHY 4:8



從此以後，
有公義的冠冕為我存留，
就是按著公義審判的主
到了那日要賜給我的；
不但賜給我，
也賜給凡愛慕他顯現的人。

公義的冠冕 The crown of righteousness



天上的法庭
Heavenly Court



地上的法庭
Courts on earth

愛慕主顯現 Longing for the Lord's Appearing

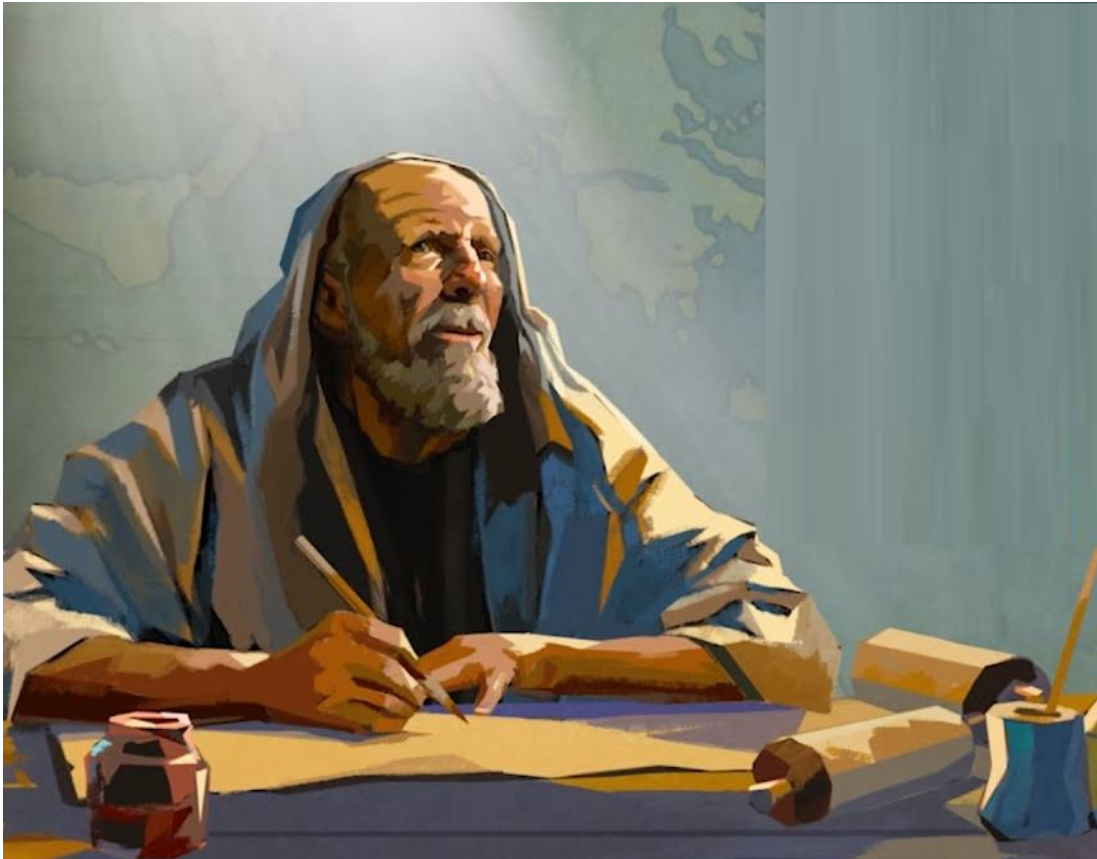
- 體現一個人真實的信仰
- 影響今天的生活
- 表明一個人的價值觀

- Reflecting one's true faith
- Influencing one's life today
- Revealing one's values



保羅為什麼能如此渴慕上帝的顯現？

Why Paul eagerly awaited the appearing of God?



- 親身遇見了復活的基督
 - 深深認識基督的愛
 - 以基督為至寶
 - 深信復活和永生的應許
 - 知道自己真正的家鄉在天上
-
- Encountered the risen Christ
 - Understand the love of Christ
 - Knowing Christ is of surpassing value
 - Believe in resurrection and eternal life
 - The Assurance of Heavenly Citizenship

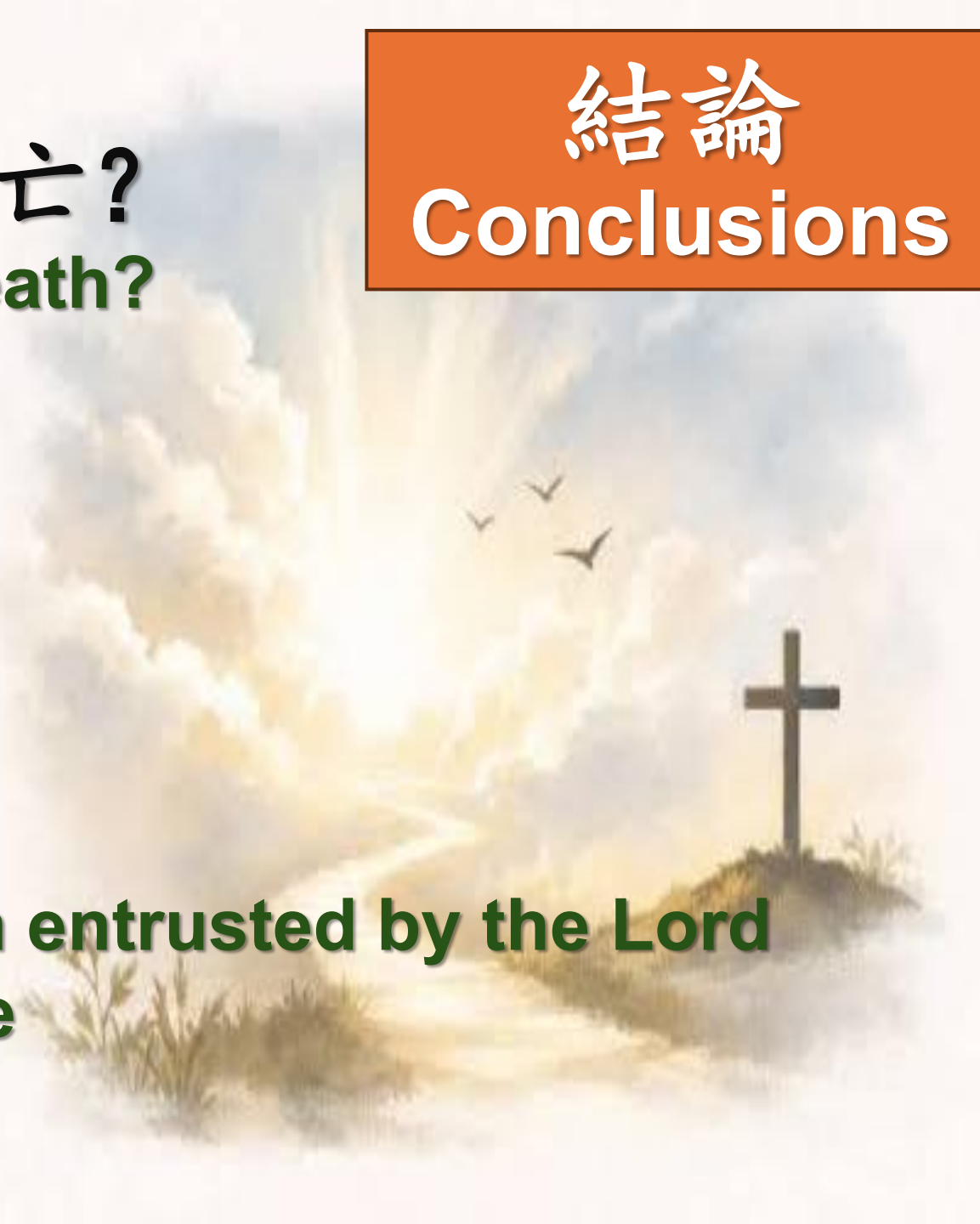
結論

Conclusions

屬神的人當如何面對死亡？

How should believers face death?

- 坦然面對死亡
 - 忠心完成主所交託的使命
 - 充滿盼望迎接永恆
-
- Facing death with no fear
 - Faithfully fulfill the mission entrusted by the Lord
 - Embrace eternity with hope



- 天父上帝，谢谢你借着主耶稣基督拯救了我，耶稣为了救赎我，死在十字架上，第三天从死里复活。我愿意把自己完全交在主耶稣的手中，奉献给主。主耶稣为我而死，我愿意为主而活。奉主耶稣基督的名，阿門！

- Heavenly Father, thank you for saving me through the Lord Jesus Christ. Jesus died on the cross to redeem me and rose from the dead on the third day. I willingly surrender myself completely into the hands of the Lord Jesus and dedicate myself to Him. The Lord Jesus died for me, and I am willing to live for Him. In the name of Jesus Christ, Amen!

忘記背後，努力面前，向著標竿直跑
要得上帝在基督耶穌裏的獎賞

